

Within/Without Appearances

Petri Huurinainen, Susi Jirkuff, Suse Krawagna, N.I.C.J.O.B., Marina Seilern, Gerhard Tremli

Vienna International Apartment, Vienna
25 April - 15 May, 2002
Curated by Sílvia Salgado and Li Tasser

The exhibition titled "Within/Without Appearances" takes place in Vienna on 25 April - 15 May 2002, with works by six artists; Petri Huurinainen (Finland/UK), Marina Seilern (Germany/Austria), Susi Jirkuff, Suse Krawagna, N.I.C.J.O.B. and Gerhard Tremli (Austria). The exhibition concentrates on contemporary works such as video, sound, installation and sculpture.

The exhibition is held in a private apartment located in a building which houses both commercial and living spaces. The building is sited between the Secession and Theater an der Wien - the heart of the cultural scene in Vienna. "Within/Without Appearances" is part of a series of art events held twice a year at Linke Wienzeile 4/1/7 under the title VIENNA INTERNATIONAL APARTMENT. The artists participating on the coming show are dealing in one way or the other with issues concerning 'limits and 'boundaries' without and within public and private spaces. The purpose is thus to further elaborate the themes discussed in the previous exhibition held at the same location in November 2001, with works by the Portuguese artist Sílvia Salgado.

The choice of the exhibition site as such addresses the private-public concept by redefining the private nature of a habitat making it public. The aim is also to bring art works 'back' to their 'original context' , for "the artist's ultimate ambition should be to have his works find their ways into homes, buildings, and other spaces where human activities go on, so that they - in cooperation with other art-works - would help to create a genuine art-atmosphere in which to dwell and enjoy art" (Eliel Saarinen, 1985 (1948), *The Search for Form in Art and Architecture*, Dover: New York, p. 61).

Vom 25. April bis zum 15. Mai findet in Wien die Ausstellung "Within/Without Appearances" ("Innerhalb/ausserhalb der Erscheinungen") statt. Gezeigt werden zeitgenössische Werke der KünstlerInnen Petri Huurinainen (Finnland/Grossbritannien), Marina Seilern (Deutschland/Österreich), Susi Jirkuff, Suse Krawagna, N.I.C.J.O.B. und Gerhard Tremli (Österreich), aus den Bereichen der Video, Sound, Installation, Skulptur und Malerei.

"Within/Without Appearances" ist Teil einer Reihe von Art Events an der Linken Wienzeile 4/1/7 mit dem Titel VIENNA INTERNATIONAL APARTMENT. Die Ausstellung befindet sich in einer privaten Wohnung eines Gebäudes, in welchem Wohnungen als auch Geschäftsräume untergebracht sind. Das Haus liegt zwischen der Secession und dem Theater an der Wien - dem Herzen der Wiener Kulturszene. Die KünstlerInnen, die an dieser Ausstellung teilnehmen, beschäftigen sich mit dem Themenbereich 'Grenzen und Schranken' innerhalb und ausserhalb öffentlicher und privater Räume. Das Ziel ist es, die Ansätze der vorangegangenen Ausstellung des portugiesischen Künstlers Sílvia Salgado im November 2001 aufzugreifen und weiter zu entwickeln.

Die Wahl einer Privatwohnung als öffentlicher Ausstellungsort unterstreicht das der Reihe von VIENNA INTERNATIONAL APARTMENT zu Grunde liegende Konzept "privat-öffentlich", in welchem es unter anderem auch darum geht, Kunstwerke wieder in ihren originalen Kontext zurück zu bringen. Nach E. Saarinen "sollte es des Künstlers grösstes Anliegen sein, dass seine Werke den Weg in Heime, Gebäude und andere Räume finden, wo menschliche Aktivität statt findet, damit sie - im Zusammenspiel mit anderen Kunstwerken - eine offene Kunstatmosphäre kreieren helfen, in welcher man verweilen und Kunst geniessen kann" (Eliel Saarinen, 1985 (1948), *The Search for Form in Art and Architecture*, Dover: New York, p. 61. [Übersetzung: H. Häberli]).

Exhibition catalogue available (ISBN 952-91-4521-7)

VIENNA INTERNATIONAL APARTMENT

Linke Wienzeile 4, 1060 Vienna, Austria